

**Bài của Chủ tịch  
Dieter F. Uchtdorf**  
Đệ Nhị Cố Vấn trong  
Đệ Nhất Chủ Tịch Đoàn



# Được Bảo Bọc trong Vòng Tay Thương Yêu của Ngài

**G**ióng như nhiều người khác, tôi thường được soi dẫn bởi các tác phẩm nghệ thuật và âm nhạc tuyệt diệu. Một dịp như vậy là khi tôi đứng trước một bức tranh kiệt tác của hai họa sĩ Đan Mạch Frans Schwarz có tựa đề là *Nỗi Thống Khổ trong Khu Vườn*.<sup>1</sup>

Bức tranh đẹp một cách tuyệt vời này mô tả Đấng Cứu Rỗi quỳ trong Vườn Ghết Sê Ma Nê. Khi Ngài cầu nguyện, một thiên sứ đứng bên cạnh Ngài, ôm Ngài trong vòng tay thương yêu, đưa ra lời an ủi, sự giúp đỡ thiêng liêng, và hỗ trợ.

Càng ngắm bức tranh này, tâm trí tôi càng trĩu nặng những cảm xúc dịu dàng và biết ơn không tả xiết. Tôi có thể cảm nhận, một phần nhỏ, chắc hẳn phải là như thế nào để được hiện diện trong khi Đấng Cứu Rỗi bắt đầu công việc vĩ đại tột bậc của Ngài trên trần thế bằng cách mang lấy tội lỗi của thế gian. Tôi kinh ngạc trước tình yêu thương vô hạn và lòng trắc ẩn mà Đức Chúa Cha dành cho con cái của Ngài. Lòng tôi vô cùng biết ơn đối với điều mà Vị Nam Tử vô tội đã làm cho tất cả nhân loại và cho tôi.

## Sự Hy Sinh của Vị Nam Tử của Thượng Đế

Mỗi năm vào thời điểm này, chúng ta tưởng nhớ và suy ngẫm về sự hy sinh mà Chúa Giê Su Ky Tô đã thực hiện cho tất cả nhân loại.

Điều mà Đấng Cứu Rỗi đã làm từ Vườn Ghết Sê Ma Nê đến Đồi Sọ thay cho chúng ta là vượt quá khả năng của tôi để hiểu. Ngài mang lấy gánh nặng tội lỗi của chúng

ta và trả một cái giá cứu chuộc vĩnh cửu và ràng buộc không những vì sự phạm giới ban đầu của A Đam mà còn vì các tội lỗi và sự phạm giới của hàng tỷ người đã từng sống trước đây. Sự hy sinh vĩnh cửu, thiêng liêng này đã khiến “cho dù là Thượng Đế, Đấng Vĩ Đại hơn hết, cũng phải run lên vì đau đớn, và phải rớm máu từng lỗ chân lông, và phải chịu sự đau khổ cả thể xác lẫn linh hồn” (GLGƯ 19:18).

Ngài đã chịu đau khổ cho tôi.

Ngài đã chịu đau khổ cho các anh chị em.

Lòng tôi tràn đầy biết ơn khi tôi suy ngẫm về ý nghĩa quý báu của sự hy sinh này. Tôi hạ mình khi biết rằng tất cả những người chấp nhận ân tứ này và hướng lòng của họ đến Ngài đều có thể được tha thứ và tẩy sạch tội lỗi, cho dù khuyết điểm của họ có trầm trọng như thế nào hoặc gánh nặng của họ có nặng trĩu đến đâu đi nữa.

Chúng ta có thể được làm cho trong sạch và thanh khiết một lần nữa. Chúng ta có thể được cứu chuộc nhờ vào sự hy sinh vĩnh cửu của Đấng Cứu Rỗi yêu dấu của chúng ta.

## Ai Sẽ An Ủi Chúng Ta?

Mặc dù không ai trong số chúng ta sẽ phải trải qua đáy sâu của nỗi đau khổ mà Chúa của chúng ta đã phải chịu đựng, nhưng mỗi người chúng ta sẽ có những giờ phút đen tối và cay đắng—những lúc mà nỗi buồn phiền và đau đớn có thể dường như lớn lao hơn chúng ta có thể chịu đựng được. Sẽ có những lúc khi gánh nặng và sự hối

hận về tội lỗi của chúng ta sẽ đè nặng một cách không thương xót lên chúng ta.

Mặc dù vậy, nếu chúng ta chịu dâng trọn tâm hồn mình lên Chúa trong những thời điểm đó, thì chắc chắn Ngài sẽ biết và hiểu được. Ngài là Đấng chịu đau khổ một cách vị tha cho chúng ta trong khu vườn và trên thập tự giá sẽ không để cho chúng ta bơ vơ bây giờ. Ngài sẽ củng cố, khuyến khích, và ban phước cho chúng ta. Ngài sẽ bảo bọc chúng ta trong vòng tay thương yêu của Ngài.

Đối với chúng ta, Ngài sẽ còn hơn cả một thiên thần.

Ngài sẽ ban phước cho chúng ta với sự an ủi, chữa lành, hy vọng, và tha thứ.

Vì Ngài là Đấng Cứu Chuộc của chúng ta.

Đấng Giải Thoát của Chúng Ta.

Đấng Cứu Rỗi đầy lòng thương xót và Thượng Đế đầy ơn phước của chúng ta.

#### **GHI CHÚ**

1. Vị linh mục nói chuyện tại tang lễ của Frans Schwarz đã nói rằng “nghệ thuật của ông đã được Chúa ban cho và dường như xứng đáng hơn nhiều bài giảng” “History of Artists’ Lives Gives Greater Context for Exhibit,” *Deseret News*, ngày 29 tháng Chín năm 2013, [deseretnews.com](http://deseretnews.com)).

#### **GIẢNG DẠY TỪ SỬ ĐIỆP NÀY**

Trước khi giảng dạy, hãy tìm kiếm sự hướng dẫn của Thánh Linh để giúp các anh em hiểu được những nhu cầu cụ thể của những người các anh em giảng dạy. Khi các anh em chia sẻ các đoạn trích từ sử điệp của Chủ Tịch Uchtdorf, hay làm chứng về Đấng Cứu Rỗi và sự hy sinh cứu chuộc của Ngài. Hãy cân nhắc việc hỏi những người các anh em giảng dạy Sự Chuộc Tội của Ngài có ý nghĩa gì đối với họ và họ cảm thấy như thế nào về sự an ủi của Chúa trong “những giờ phút đen tối và cay đắng” của họ.

©2015 do Intellectual Reserve, Inc. Giữ tất cả mọi bản quyền. In tại Hoa Kỳ. Bản tiếng Anh chuẩn nhận: 6/14. Bản dịch chuẩn nhận: 8/14. Bản dịch *First Presidency Message, March 2015*. Vietnamese. 12583 435

## **GIỚI TRẺ**

### **Chiến Thắng nhờ vào Chúa Giê Su Ky Tô**

#### **Ăn danh**

Tôi đã có vấn đề với việc ăn quá nhiều. Những lần tôi ăn ngấu ăn nghiêng đã dẫn đến nhiều nỗi đau khổ vì cảm giác tội lỗi, thất vọng, và chán chường. Tôi cảm thấy yếu đuối khi cố gắng khắc phục vấn đề của mình.

Trong một thời gian dài tôi thờ ơ với sự kiện rằng Sự Chuộc Tội của Đấng Cứu Rỗi không những cứu rỗi chúng ta mà còn cứu chuộc chúng ta và làm cho chúng ta hoàn hảo nữa, và điều này còn áp dụng cho thói quen hiển nhiên là không hoàn hảo của tôi là ăn quá nhiều.

Tôi đã quyết định dâng bản thân mình lên Đấng Cứu Rỗi. Tôi đã cầu nguyện. Tôi chân thành thừa nhận yếu kém của mình và tôi cần ân điển, và sau đó tôi cầu xin Cha Thiên Thượng ban phước cho tôi với sự trợ giúp thiêng liêng của Ngài trong thời gian sắp tới. Đêm đó, tôi cảm nhận được sự bảo đảm của Đức Chúa Cha nhân từ rằng Ngài đã vô cùng mong muốn giúp đỡ con trai của Ngài và quyền năng không thể nghi ngờ được để làm tròn ý muốn của Ngài.

Kể từ đêm đó, thức ăn không còn có ảnh hưởng tràn ngập đến tôi nữa. Tôi biết Chúa Giê Su Ky Tô là lý do cho sự thành công của tôi. Cũng giống như Phao Lô, tôi biết rằng “Tôi làm được mọi sự nhờ Đấng ban thêm sức cho tôi” (Phi Líp 4:13). Và tôi đang cố gắng để không bao giờ quên một bài học khác của Phao Lô: “Tạ ơn Đức Chúa Trời đã cho chúng ta sự thắng, nhờ Đức Chúa Giê Su Ky Tô” (1 Cô Rinh Tô 15:57).

## **THIỆU NHI**

### **Đấng Cứu Rỗi Sẽ An Ủi Các Em**

Hỏi một người trong gia đình hoặc một người bạn về một thời gian mà họ cảm thấy được Đấng Cứu Rỗi an ủi. Hãy cố gắng nghĩ về một thời gian mà Đấng Cứu Rỗi an ủi các em. Các em có thể vẽ hình về kinh nghiệm đó và treo nó bên cạnh giường để nhắc nhở các em rằng Chúa Giê Su Ky Tô sẽ luôn ở đó để an ủi các em.



# Các Thuộc Tính của Chúa Giê Su Kỵ Tô: Nhịn Nhục và Kiên Nhẫn

*Thành tâm nghiên cứu tài liệu này và tìm cách biết phải chia sẻ điều gì. Làm thế nào việc hiểu biết về cuộc sống và vai trò của Đấng Cứu Rỗi sẽ gia tăng đức tin của các chị em nơi Ngài và ban phước cho những người mà các chị em trông nom chăm sóc qua việc thăm viếng giảng dạy? Để biết thêm chi tiết, xin vào trang mạng [reliefsociety.lds.org](http://reliefsociety.lds.org).*

**Đức tin, Gia đình, Trợ giúp**

*Đây là một phần của một loạt Các Sứ Điệp Thăm Viếng Giảng Dạy của Hội Phụ Nữ mô tả về các thuộc tính của Đấng Cứu Rỗi.*

Lòng kiên nhẫn thường được coi như là một đặc điểm thụ động lặng lẽ, nhưng như Chủ Tịch Dieter F. Uchtdorf, Đệ Nhị Cố Vấn trong Đệ Nhất Chủ Tịch Đoàn, đã nói: “Tính kiên nhẫn không phải là việc thụ động cam chịu, cũng như không phải là không hành động vì nỗi sợ hãi của chúng ta. Kiên nhẫn có nghĩa là tích cực chờ đợi và chịu đựng. Nó có nghĩa là bền bỉ trong một điều gì đó . . . ngay cả khi những ước muốn trong lòng mình bị trì hoãn. Tính kiên nhẫn không chỉ đơn thuần là chịu đựng không thôi; mà còn là kiên trì chịu đựng nữa!”

Trong cuộc sống tiền dương thế của chúng ta, Cha Thiên Thượng đã chuẩn bị một kế hoạch cho chúng ta—con cái linh hồn của Ngài—và chúng ta đã reo hò mừng rỡ trước cơ hội được đến thế gian (xin xem Gióp 38:7). Khi chúng ta đã chọn để sắp xếp ý muốn của chúng ta theo với ý muốn của Ngài trong cuộc sống trên trần thế của mình, thì Ngài “sẽ làm cho [chúng ta] trở thành những công cụ trong tay [Ngài] để đem lại sự cứu rỗi cho nhiều người” (An Ma 17:11).

Chủ Tịch Uchtdorf nói tiếp: “Tính kiên nhẫn có nghĩa là chấp nhận điều không thể thay đổi và đương đầu với điều đó bằng lòng can đảm, ân điển và đức tin. Như thế có nghĩa là ‘sẵn sàng chấp nhận tất cả những điều gì Chúa thấy cần gán cho [chúng ta], chẳng khác chi trẻ con thuần phục cha mình vậy’ [Mô Si A 3:19]. Cuối cùng tính kiên nhẫn có nghĩa là ‘vững chắc và bền bỉ, và bất di bất dịch trong việc tuân giữ các lệnh truyền của Chúa’ [1 Nê Phi 2:10] mỗi giờ, mỗi ngày ngay cả khi rất khó để làm như vậy.”<sup>1</sup>

## **Các Câu Thánh Thư Bổ Sung**

Thi Thiên 40:1; Ga La Ti 5:22–23;  
2 Phi E Rơ 1:6; An Ma 17:11

## **Từ Thánh Thư**

Thánh thư cho chúng ta biết rằng trong cuộc sống trần thế của mình, chúng ta nên “kiên nhẫn trong những nỗi thống khổ, vì [chúng ta] sẽ gặp rất nhiều.” Sau đó Thượng Đế ban cho chúng ta lời hứa đầy an ủi này: “Hãy chịu đựng, vì trông kìa, ta ở cùng người cho đến ngày cuối cùng của đời người” (GLGU 24:8).

Câu chuyện sau đây trong Kinh Thánh là một tấm gương về tính kiên nhẫn và đức tin.

“Bấy giờ, có một người đàn bà

đau bệnh mắt huyết mười hai năm rồi, . . . đến đằng sau [Đấng Kỵ Tô] rờ tròn áo; tức thì huyết cầm lại.

“Đức Chúa Giê Su bèn phán rằng . . . Có người đã rờ đến ta, vì ta nhận biết có quyền phép từ ta mà ra.

“Người đàn bà thấy mình không thể giấu được nữa, thì run sợ, đến sấp mình xuống nơi chân Ngài, tỏ thật trước mặt dân chúng vì cơ nào mình đã rờ đến, và liền được lành làm sao.

“Nhưng Đức Chúa Giê Su phán rằng: Hỡi con gái ta, đức tin ngươi đã chữa lành ngươi; hãy đi cho bình an” (Lu Ca 8:43–48).

Giống như người đàn bà này, chúng ta có thể tìm thấy các phước lành và sự an ủi, và ngay cả sự chữa lành, khi chúng ta tìm đến Chúa Giê Su Kỵ Tô—mà Sự Chuộc Tội của Ngài có thể chữa lành chúng ta.

## **GHI CHÚ**

1. Dieter F. Uchtdorf, “Tiếp Tục Kiên Nhẫn,” *Liahona*, tháng Năm năm 2010, 57, 59.

## **Hãy Suy Nghĩ về Điều Này**

Từ câu chuyện trong Lu Ca 8, những năm đầy kiên nhẫn của người đàn bà này và rồi đức tin của bà nơi Chúa Giê Su Kỵ Tô đã được tưởng thưởng như thế nào?